



LYOGUARD®

FREEZE-DRYING TRAYS

LGT2000
技術資料

GORE® LYOGUARD®トレイの取扱に関する推奨事項

注意：パッケージからGORE® LYOGUARD®トレイを取り出す前にお読みください。

段ボール箱からトレイを取り出す際は注意してください。トレイが損傷しないよう、強度のある、トレイのキャップ部とフレームのみを持ってください。取り出し時や通常の取り扱い時に、トレイの底と上部は持たないようにしてください。指と爪の圧力により、上面の保護メンブレンと底面のフィルムが損傷する可能性があります。

充填

1. GORE® LYOGUARD®トレイを平らな面に置きます。
2. 注入口のキャップを外します。
3. 菌が混入しないように容器に適切な量の製品を注ぎ入れます。
 - LGT2000, 1/2" (12.7 mm) 充填高 = 1.2 L
 - LGT2000, 3/4" (19.0 mm) 充填高 = 1.8 L
4. 注入口にキャップをはめて、きつく締めます。

注記：上部保護メンブレンの損傷の可能性や、下段のトレイのメンブレン経由で移動する蒸気が上段に積み重ねられたトレイの外部表面に凝結する可能性があるため、液体で満たされたトレイを積み重ねることは推奨されません。

凍結乾燥機への投入

GORE® LYOGUARD®トレイを、オープントレイと同様に凍結乾燥機の棚に入れます。

- GORE® LYOGUARD®トレイに液体が入っているときは、水平にして運ぶことが推奨されます。
- GORE™保護メンブレンは液体の浸透に対して高い撥水性を有しています。溶液とメンブレンが誤って接触しても、大部分の溶液は流れ落ちます。

凍結乾燥機からの取り出し

GORE® LYOGUARD®トレイを、オープントレイと同様に凍結乾燥機から出します。乾燥した製品が入ったトレイは互い違いに重ねることができます。

凍結乾燥後の製品保管

乾燥した製品をGORE® LYOGUARD®トレイに一時的に保管する場合、湿気により乾燥した製品が劣化しないよう、フォイルポーチで密封することが推奨されます。

製品サンプリング

1. トレイを平らな面に置きます。
2. 注入口のキャップを外します。
3. 注入口からサンプリングプローブを入れて、プローブでトレイの底面のフィルムや上面の保護メンブレンを傷つけないよう注意しながら、適切な部分からサンプルを採取します。
4. 注入口のキャップをはめて、きつく締めます。

製品回収 - 凍結乾燥した粉体の取り出し

1. トレイを裏返します。
2. 鋭い器具を使って、固いフレームを切らないよう注意しながら、角に沿って底面のフィルムに切れ目を入れます。トレイの反対側の切れていない角を持って曲げ、切れ目を入れた角から製品内容物を取り出します。
3. 製品取り出し方法は、凍結乾燥した粉体の特性によって異なります。

注記：フィルムからはがれやすい粉体もありますが、それ以外の粉体は、トレイ上部からすくう、もしくは、必要に応じて、内部を傷つけないようにフィルムまたはトレイ表面からこすり取って回収してください。製品によって最も適切な方法は異なります。

液体での取り出し

1. トレイを平らな面に置きます。
2. 注入口のキャップを外します。
3. トレイに適量の希釈剤を加えます。
4. キャップをはめます。
5. 必要に応じて、溶解しやすいようトレイをゆっくり揺らしても構いません。
6. トレイを平らな表面に置きます。
7. 注入口のキャップを外します。
8. 注入口からチューブを内部に入れて、製品を移し替えます。液体を完全に回収するために、トレイをゆっくり傾けても構いません。

日本ゴア株式会社

〒108-0075 東京都港区港南 1-8-15 Wビル 14F
Tel: 03-6746-2570 Fax: 03-6746-2571

EUROPE | W. L. GORE & ASSOCIATES, GmbH

Wernher-von-Braun-Strasse 18 • 85640 Putzbrunn, Germany
Phone: +49 89 4612 3456 • Toll free: 0 800 4612 3456
Email: pharmbio_eu@wlgore.com

AMERICAS | W. L. GORE & ASSOCIATES, Inc.

402 Vieve's Way • Elkton, MD 21921 • USA
Phone: +1 410 392 4100 • Toll-free (US): 1 800 294 4673
Email: pharmbio@wlgore.com

gore.com/pharmbio

本カタログに記載された技術情報、および/または推奨事項は全て、当社の過去の事実・評価結果に基づくものです。当社の知る限りの情報を記載しておりますが、法的責任を伴うものではありません。製品のパフォーマンスは、ご使用条件の全てが揃わない限り判断できませんので、お客様の実際のご使用状況において適合性と機能性をご確認ください。製品の売買には、ゴアの販売諸条件が適用されます。

GORE, LYOGUARD, およびデザイン(ロゴ)は、W. L. Gore & Associatesの商標です。
© 2013-2017 W. L. Gore & Associates GmbH.

